



## TERMENI ȘI CONDIȚII DE UTILIZARE A APLICAȚIEI MOBILE UpFit

Prezentele termeni și condiții de utilizare (denumite în continuare, "**Termeni și condiții**") definesc drepturile și obligațiile persoanelor care se conectează la aplicația mobilă UpFit – Soluție Sport (denumite în continuare, "**Utilizatori**"). Aplicația mobilă UpFit – Soluție Sport este pusă la dispoziția dumneavoastră de către "**Up Servicii**" S.R.L., IDNO 1017600044889, cu sediul în mun. Chișinău, Calea Ieșilor nr. 8/1, et. 5 (denumită în continuare, "**UP Servicii**"). Accesul dumneavoastră la aplicația mobilă UpFit – Soluție Sport (denumită în continuare, "**Aplicația mobilă**" sau, "**Aplicația**") implică acceptarea și respectarea tuturor condițiilor de utilizare a Aplicației mobile și a modificărilor acestora. UP Servicii își rezervă dreptul de a modifica în orice moment prezentele Termeni și condiții de utilizare, urmând să fiți înștiințat cu privire la modificarea respectivă la momentul accesării aplicației.

### I. Accesul la Aplicația mobilă

Serviciile Aplicației mobile pot fi accesate numai de către utilizatorii care beneficiază de calitate de membru al programului UpFit – Soluție Sport în baza abonamentului lunar achitat de către angajatorii lor, care trebuie să se autentifice în Aplicație. Aplicația poate fi descărcată în mod gratuit din App Store și Google Play. În acest sens, dacă sunteți membru al programului UpFit – Soluție Sport (UpFit – Soluție Sport) și beneficiați de acest abonament achitat de către angajatorul dumneavoastră, vă puteți autentifica prin introducerea unui *user* și a unei parole (urmând să vă modificați parola la prima utilizare a Aplicației) inserind o poza de identitate. Modificarea parolei (inclusiv pentru situațiile în care ați uitat-o) se realizează urmând pașii indicați în cadrul Aplicației, noua parolă urmând să fie introdusă/primită la fel în cadrul Aplicației mobile. Trebuie să păstrați confidențialitatea datelor dumneavoastră de autentificare în Aplicația mobilă. În acest sens, toate conexiunile în cadrul Aplicației se presupun că vin din partea dumneavoastră și veți fi unicul responsabil pentru consecințele ce ar putea rezulta din accesul unor terți neautorizați la contul dumneavoastră.

Aplicația mobilă UpFit – Soluție Sport vă permite:

- să vizualizați denumirea și adresa sălilor de sport care fac parte din cadrul rețelei UpFit unde utilizatorul UpFit Soluție Sport poate să beneficieze de acces liber și antrenamente în condițiile contractuale afișate în aplicație și pe siteul [www.up-fit.md](http://www.up-fit.md). Pt. unele servicii prestate în cadrul rețelei UpFit pot fi percepute plăți adiționale. Informația cu privire la condițiile de acces sunt disponibile în aplicația mobilă și site-ul dedicat. Toate unitățile/ sali de Sport ce fac parte din programul UpFit, indiferent de tipul acestora, sunt denumite în continuare, "**Afiliați**";
- să vizualizați și să primiți ofertele privind produsele UP Servicii și ale Afiliaților (reduceri, promoții personalizate), newslettere, informații legislative;
- să accesați și să beneficiați de serviciile afiliaților ce fac parte din cadrul programului UpFit- Soluție Sport, să vă gestionați contul asociat de utilizator UpFit – Soluție Sport, să

verificați statutul abonamentului (activat/dezactivat), să activați/să blocați abonamentul, să primiți notificări cu privire la programul UpFit, etc.

## **II. Proprietate intelectuală**

Aplicația mobilă, designul și conținutul acesteia, inclusiv toate componentele sale (text, imagini, mărci, logo-uri, software, baze de date, etc.) sunt deținute de către UP Servicii, de societăți care fac parte din același grup cu UP Servicii sau de partenerii acesteia și sunt protejate de legislația în vigoare ce reglementează domeniul proprietății intelectuale. Orice utilizare în alt mod decât cel descris în prezentele Termeni și condiții, precum și orice modificare, reproducere, transmitere sau distribuire a Aplicației mobile și/sau a elementelor componente ale acesteia sunt interzise și pot constitui o încălcare a prevederilor legale în vigoare, dacă nu au fost autorizate în prealabil și în scris, de către UP Servicii. De asemenea, UP Servicii este producătorul tuturor bazelor de date incluse în Aplicația mobilă. Aceste date sunt protejate prin lege și este interzisă extragerea, reutilizarea, stocarea, reproducerea, reprezentarea sau păstrarea, în mod direct sau indirect, pe orice suport, prin orice mijloc și sub orice formă, a unei părți sau a integralității bazelor de date incluse în Aplicația mobilă, atunci când aceste operațiuni depășesc în mod clar condițiile normale de utilizare a Aplicației mobile.

## **III. Datele cu caracter personal**

Conform cerințelor Legii privind protecția datelor cu caracter personal nr. 133 din 08.07.2011, UP Servicii are obligația de a prelucra datele dumneavoastră cu caracter personal în condiții de siguranță și numai pentru scopurile specificate în cadrul prezentului capitol. O parte din datele prelucrate în cadrul Aplicației mobile sunt transmise către UP Servicii de către angajatorul dumneavoastră pentru activarea abonamentului, utilizarea aplicației, procesarea datelor cu privire la accesul în rețeaua de afiliați, operațiuni care includ și gestionarea contului asociat abonamentului dumneavoastră, iar o parte din date sunt transmise de către dumneavoastră în mod direct, prin utilizarea Aplicației, cum este cazul datelor de localizare, în cazul în care ați acceptat acest lucru.

Datele dumneavoastră cu caracter personal, inclusiv fotografia de identitate și datele de localizare, prelucrate în cadrul și prin intermediul Aplicației mobile, vor fi utilizate în următoarele scopuri:

- a) gestionarea contului asociat abonamentului dumneavoastră UpFit-Soluție Sport (verificarea statutului abonamentului și a calității de utilizator; efectuarea de operațiuni privind statutul abonamentului: blocare/activare cont, schimbare parolă, accesarea informațiilor privind valabilitatea abonamentului, primirea de notificări privind programul UpFit-Soluție Sport);
- b) transmiterea de oferte și promoții privind produsele și serviciile UP Servicii, precum și ale Afiliaților UP Servicii, prin afișarea acestora în cadrul Aplicației. Aceste prelucrări nu se vor mai efectua în situațiile în care solicitați ca datele să nu fie prelucrate în scop de marketing și publicitate, conform procedurii descrise în prezentele Termeni și condiții;
- c) afișarea hărții Afiliaților UP Servicii (harta Afiliaților unde poate fi utilizată aplicația UpFit-Soluție Sport și beneficia de serviciile acestora);
- d) centralizare date și statistică, transmiterea de newslettere și informații legislative.

Prelucrarea datelor este realizată atât de către UP Servicii, cât și de partenerii săi contractuali din cadrul Uniunii Europene, în scopurile mai sus menționate și este notificată Centrului Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al Republicii Servicii, conform prevederilor legislației în vigoare.

Drepturile de care beneficiați, conform legislației în vigoare, sunt următoarele:

- Dreptul la informare: dreptul de a obține, la cerere, de la UP Servicii informații privind:
  - a) identitatea operatorului și, după caz, a persoanei împuternicite de către operator;
  - b) scopul în care se face prelucrarea datelor colectate;
  - c) informații suplimentare, precum: destinatarii sau categoriile de destinatari ai datelor; existența drepturilor de acces la date, de intervenție asupra datelor și de opoziție, precum și condițiile în care acestea pot fi exercitate; dacă răspunsurile la întrebările cu ajutorul cărora se colectează datelor sunt obligatorii sau voluntare, precum și consecințele posibile ale refuzului de a răspunde
  - d) orice alte informații a căror furnizare este impusă de legislația în vigoare, ținând cont de specificul prelucrării.
- Dreptul de acces la date: dreptul de a obține de la UP Servicii, la cerere, fără întârziere și în mod gratuit:
  - a) confirmarea faptului că datele care vă privesc sunt sau nu sunt prelucrate de aceasta, de asemenea informații referitoare la scopurile prelucrării, categoriile de date avute în vedere și destinatarii sau categoriile de destinatari cărora le sunt dezvăluite datele;
  - b) comunicarea, într-o formă inteligibilă și într-un mod care nu necesită un echipament suplimentar, a datelor cu caracter personal care fac obiectul prelucrării, precum și a oricărei informații disponibile privind originea acestor date;
  - c) informații privind principiile de funcționare a mecanismului prin care se efectuează prelucrarea automatizată a datelor care vă vizează;
  - d) informații cu privire la consecințele juridice generate de prelucrarea datelor cu caracter personal pentru dumneavoastră;
  - e) informații privind modul de exercitare a dreptului de intervenție asupra datelor cu caracter personal.
- Dreptul de intervenție asupra datelor: dreptul de a obține de la UP Servicii, la cerere și în mod gratuit:
  - a) rectificarea, actualizarea, blocarea sau ștergerea datelor a căror prelucrare contravine Legii privind protecția datelor cu caracter personal nr. 133 din 08.07.2011, în special datorită caracterului incomplet sau inexact al datelor;
  - b) notificarea terților cărora le-au fost dezvăluite datele cu caracter personal despre operațiunile efectuate conform lit. a) de mai sus, exceptând cazurile când această notificare se dovedește a fi imposibilă sau presupune un efort disproporționat față de interesul legitim care ar putea fi lezat.
- Dreptul de opoziție: dreptul de a vă opune în orice moment, din motive întemeiate și legitime legate de situația dumneavoastră particulară, ca datele care vă vizează să facă obiectul unei prelucrări, cu excepția cazurilor în care legislația în vigoare stabilește altfel. Dacă opoziția este justificată, prelucrarea nu mai poate viza datele în cauză.
- Dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale: dreptul de a cere anularea, în totalitate sau parțială, a oricărei decizii individuale care produce efecte juridice asupra drepturilor și libertăților dumneavoastră, fiind întemeiată exclusiv pe prelucrarea automatizată a datelor cu caracter personal destinată să evalueze unele aspecte ale personalității dumneavoastră, precum competența profesională, credibilitatea, comportamentul și altele asemenea.

- Dreptul de a sesiza instanța de judecată pentru repararea prejudiciilor materiale și morale cauzate dacă ați suferit un prejudiciu în urma unei prelucrări de date cu caracter personal efectuată ilegal, sau v-au fost încălcate drepturile și interesele garantate de Legea privind protecția datelor cu caracter personal nr. 133 din 08.07.2011.

Referitor la prelucrarea datelor cu caracter personal în scopuri de marketing și publicitate, aveți dreptul să vă opuneți în orice moment, în mod gratuit și fără nici o justificare, ca datele care vă vizează să mai fie prelucrate în acest scop. În vederea exercitării acestui drept, trebuie să vă adresați cu o cerere în formă scrisă, datată și semnată, către UP Servicii, care să fie comunicată la sediul acesteia menționat în partea introductivă a prezentelor Termeni și condiții.

În cazul datelor de localizare, aveți dreptul de a vă retrage oricând consimțământul exprimat cu privire la prelucrarea acestor date sau de a refuza temporar prelucrarea acestor date pentru fiecare conectare la rețea sau pentru fiecare transmitere a unei comunicări, prin modificarea setărilor referitoare la localizare, existente în telefonul dumneavoastră. În cazul retragerii consimțământului privind localizarea, unele dintre funcționalitățile Aplicației nu vor mai fi disponibile (oferte Afiliați personalizate în funcție de localizare, selectarea celor mai apropiați Afiliați în funcție de localizare). În celelalte situații, vă puteți exercita drepturile legale menționate mai sus (dreptul la informare, dreptul de acces la date, dreptul de intervenție asupra datelor și dreptul de opoziție) cu respectarea condițiilor prevăzute de legislația în vigoare, prin transmiterea către UP Servicii, la sediul acesteia, a unei cereri scrise, datate și semnate.

UP Servicii se angajează să asigure securitatea și confidențialitatea datelor cu caracter personal ale Utilizatorilor Aplicației mobile. Prelucrarea datelor cu caracter personal se realizează pe toată durata de desfășurare a activităților de către UP Servicii, până la momentul la care vă exercitați dreptul de opoziție. În cazul datelor de localizare, acestea se prelucrează numai pe durata accesării de către dumneavoastră a ofertelor UP Servicii și/sau ale Afiliaților, afișate în Aplicație, sau a hărții Afiliaților. Ulterior încheierii operațiunilor de prelucrare și în lipsa exercitării dreptului de opoziție, datele vor fi arhivate în conformitate cu legislația în vigoare sau vor fi distruse.

#### **IV. Link-uri**

Aplicația mobilă poate conține link-uri către alte site-uri Internet. Link-urile către alte resurse pot părăsi Aplicația mobilă, caz în care UP Servicii nu este în nici un fel responsabil pentru conținutul și operarea acestor site-uri. UP Servicii nu autorizează crearea de legături hipertext către Aplicația mobilă fără acordul său scris, prealabil și expres.

#### **V. Cookies**

Navigarea pe Aplicația mobilă este de natură să determine instalarea de cookie-uri pe telefonul dumneavoastră, cu scopul de a îmbunătăți funcționarea Aplicației mobile. Cookie-urile sunt stocate doar pe timpul sesiunii de folosire a Aplicației. Aveți posibilitatea de a seta browser-ul dispozitivului să se opună înregistrării cookie-urilor, situație în care există posibilitatea ca unele servicii ale Aplicației mobile să nu fie disponibile sau să funcționeze necorespunzător.

#### **VI. Răspundere**

Utilizarea Aplicației mobile este gratuită. UP Servicii face toate eforturile pentru a pune Aplicația mobilă permanent la dispoziția dumneavoastră, 24 de ore pe zi, 7 zile pe săptămână, cu excepția cazurilor de forță majoră sau a oricărui alt fapt sau eveniment în afara controlului său, și sub rezerva oricărui defectiuni și acțiuni de întreținere necesare pentru buna funcționare a Aplicației mobile. În acest sens, UP Servicii are dreptul să întrerupă accesul și/sau utilizarea Aplicației mobile sau a oricărei părți a serviciilor acesteia în orice moment, fără nici o răspundere față de dumneavoastră, din motive de securitate sau de întreținere necesare pentru buna funcționare a Aplicației mobile. Această suspendare a accesului și/sau a utilizării vă este notificată prin intermediul Aplicației. Suspendarea poate avea efect imediat, cu înștiințarea dumneavoastră în ceea ce privește durata suspendării și solicitarea de a contacta UP Servicii în cel mai scurt timp. UP Servicii își rezervă dreptul de a investiga imediat cazurile de utilizare suspicioasă a Aplicației. De asemenea, UP Servicii depune toate eforturile ca informațiile publicate în cadrul Aplicației mobile să fie corecte și actuale. UP Servicii își rezervă dreptul de a corecta sau de a modifica Aplicația mobilă și informațiile pe care le conține, în orice moment și fără notificare.

Răspunderea UP Servicii nu va fi atrasă în niciuna din următoarele situații (această enumerare nefiind exhaustivă):

- a) folosirea Aplicației mobile cu nerespectarea Termenilor și condițiilor de utilizare;
- b) probleme de funcționare a internetului și orice alte riscuri legate de utilizarea internetului (virusi, piraterie informatică, etc.);
- c) în cazul unor infracțiuni, inclusiv ca urmare a acțiunii/inacțiunii unui terț, ce necesită oprirea/suspendarea contului;
- d) în caz de încălcare a securității sistemului UP Servicii;
- e) funcționare defectuoasă sau incompatibilitate a echipamentelor dumneavoastră folosite în utilizarea Aplicației mobile;
- f) pentru serviciile prestate de terți, inclusiv Afiliații.

## **VII. Dispoziții finale**

Toate datele prelucrate în cadrul Aplicației mobile vor fi stocate în sistemele informatice ale UP Servicii și a societății din cadrul aceluiași grup, situate pe teritoriul Serbiei și a Uniunii Europene (Romania), cu care a fost încheiat un acord privind transmiterea transfrontalieră a datelor cu caracter personal, în condiții rezonabile de securitate, și vor fi considerate o dovadă a comunicațiilor și a operațiunilor efectuate de către dumneavoastră, precum și a oricăror alte cereri intervenite între UP Servicii și dumneavoastră.

Prezentele Termeni și condiții sunt guvernate de legislația Republicii Moldova. Orice litigiu în legătură cu Aplicația mobilă va fi soluționat de către instanțele judecătorești competente din Republica Moldova.

**Prin acceptarea Termenilor și condițiilor la momentul autentificării în Aplicația mobilă, dumneavoastră:**

- **sunteți de acord cu conținutul acestora;**
- **acceptați că acestea au valoarea unui contract încheiat între dumneavoastră și UP Servicii;**
- **confirmați că ați fost informat în privința faptului că:**

- a) în temeiul art. 5 alin. (5) lit. a) din Legea privind protecția datelor cu caracter personal nr. 133 din 08.07.2011, nu este necesar consimțământul dumneavoastră în formă scrisă sau electronică, prin care dumneavoastră acceptați prelucrarea datelor cu caracter personal care vă privesc, de către UP Servicii, în cadrul Aplicației mobile;**
- b) veți fi înștiințat de fiecare dată când se modifică Termenii și condițiile, iar utilizarea Aplicației după înștiințare echivalează cu acceptarea acestora;**
- c) în cazul în care nu veți mai fi de acord cu Termenii și condițiile descrise mai sus, nu veți mai avea posibilitatea de a utiliza serviciile puse la dispoziție de această Aplicație mobilă.**